



Рабочая программа дисциплины

Б1. Б.01.04 Иностранный язык

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки

Начальное образование и иностранный язык

Квалификация (степень) выпускника

бакалавр

Программа прикладного бакалавриата

Форма обучения

Очная

Год набора 2016

Новокузнецк 2020

**Лист внесения изменений
в РПД Б1. Б.01.04 Иностранный язык**

Переутверждение на учебный год:

на 2020 / 2021 учебный год

утверждена Ученым советом факультета филологии

(протокол Ученого совета факультета № 5/2 от 11.03.2020 г.)

Одобрена на заседании методической комиссии факультета филологии

протокол методической комиссии факультета № 4/1 от 25.03.2020 г.)

Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры

лингвистики

(протокол № 7 от 06.02.2020 г.) Ломакова А.В.



Оглавление

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата	5
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
3.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий (в часах).....	5
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	6
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	6
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	8
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	10
6.1 Типовые (примерные) контрольные задания / материалы	10
6.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	10
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
а) основная учебная литература:	12
б) дополнительная учебная литература:	12
8. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационных справочных систем (ИСС) необходимых для освоения дисциплины	12
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине / модулю, используемого программного обеспечения	12

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы прикладного бакалавриата (далее - ОПОП) и изучения данной дисциплины обучающийся должен освоить:

Компетенции: общекультурную компетенцию ОК-4

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в таблице 1.

Таблица 1 – Результаты обучения по дисциплине

Коды компетенции	Результаты освоения ОПОП <i>Содержание компетенций</i>	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: фонетические, лексические, грамматические основы речи изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; основы перевода профессионально-ориентированных текстов. Уметь: воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский. Владеть: способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на иностранном языке вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных

Коды компетенции	Результаты освоения ОПОП <i>Содержание компетенций</i>	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		коммуникативных задач на иностранном языке; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Данная дисциплина изучается на первом курсе в первом и втором семестрах. Дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть ОПОП по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) подготовки «Начальное образование и Иностранный язык» и является обязательной дисциплиной.

Структурно-логическая схема формирования в ОПОП компетенций, закрепленных за дисциплиной

Таблица 2а – Порядок формирования компетенции ОК-4

Предшествующие дисциплины, практики	Последующие дисциплины, практики
Б1.Б.01.11 Риторика, 2 сем., 2 з.е. Б1.Б.01.05 Русский язык и культура речи, 1 сем., 2 з.е. Б2.В.01(У) Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, 2 сем., 3 з.е.	Б1.Б.01.11 Риторика, 2 сем., 2 з.е. Б2.В.01(У) Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, 2 сем., 3 з.е. Б2.В.03(П) Производственная практика. Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, 9 сем., 9 з.е.

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единицы (ЗЕТ), 180 академических часов. Курсовая работа не планируется.

3.1. Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Таблица 3 - Виды учебной работы по дисциплине и их трудоемкость

Объем дисциплины	Всего часов для очной формы обучения	Всего часов для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	180	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	72	
Аудиторная работа (всего):	72	
в том числе:		
Лекции		
Семинары, практические занятия	72	
Практикумы		
Лабораторные работы		
в т. ч. в активной и интерактивной формах	12	

Объем дисциплины	Всего часов для очной формы обучения	Всего часов для заочной формы обучения
Внеаудиторная работа (всего):		
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:		
Курсовое проектирование		
Творческая работа (эссе)		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	72	
Вид промежуточной аттестации обучающегося - экзамен	36	

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 4 - Учебно-тематический план очной формы обучения

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкост ь (часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			учебная работа		самостоя- тельная работа обучаю- щихся	
			всего	лекции		
1	Раздел 1 Повседневная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	58		36	22	Контрольная работа
2	Раздел 2 Учебно-познавательная и деловая сферы коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	46		18	28	Зачет
3	Раздел 3 Социально-культурная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного	40		18	22	Контрольная работа

	взаимодействия					
	Промежуточная аттестация обучающегося - экзамен					экзамен
	Итого	180		72	72	36

4.2 Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Таблица 6 – Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание занятия по дисциплине Иностранный язык (английский)
	Семестр 1	
	Содержание практических занятий	
	Раздел 1. Повседневная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке.
.1	Я и моя семья. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Семейные традиции, уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Present Continuous.
.2	Досуг и развлечения в семье. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Досуг в будние и выходные дни, в отпуске. Present Simple (Indefinite).
.3	Погода. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Сезоны года. Климатические особенности Великобритании. Present Simple (Indefinite).
.4	Еда. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Предпочтения в еде. Виды продуктов. Здоровое питание. Особенности национальной кухни. Past Simple (Indefinite).
.5	Покупки. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Покупка продуктов, одежды, бытовой электротехники. Коммерческий бизнес. Past Simple (Indefinite).
.6	Работа. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Профессиональные качества личности. Устройство на работу. Past Continuous.
.7	Путешествия. Речевой деловой и профессиональный этикет.	Виды транспорта. Гостиничный бизнес. Достопримечательности. Present Perfect.
	Промежуточная аттестация –зачет	
	Семестр 2	
	Раздел 2. Учебно-познавательная и деловая сферы коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке.
.1	Высшее образование в России и за рубежом. Работа с источниками в письменной и устной форме в сферах делового и профессионального общения.	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. Present Perfect.

п/п	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание занятия по дисциплине Иностранный язык (английский)
2	Мой вуз. Работа с источниками в письменной и устной форме в сферах делового и профессионального общения.	История и традиции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза. Present Perfect Continuous.
3	Студенческая жизнь в России и за рубежом. Работа с источниками в письменной и устной форме в сферах делового и профессионального общения.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов. Present Perfect Continuous.
3	Раздел 3. Социально-культурная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке.
1	Язык как средство межкультурного общения. Монологическая и диалогическая речь в ситуациях делового и профессионального общения на иностранном языке.	Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения. Past Perfect.
2	Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Работа с текстовой информацией на иностранном языке в устной и письменной форме.	Облик города/деревни в различных странах мира. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Past Perfect Continuous.
3	Общее и различное в странах и национальных культурах.	Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Родной край. Достопримечательности разных стран. Past Perfect Continuous.
Промежуточная аттестация - экзамен		

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ по каждой пройденной теме, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к занятиям, выполнение домашних заданий.
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устные опросы, диктанты, сочинения, презентации, монологические и диалогические высказывания, пересказы, переводы предложений)

Таблица 7 – Внеаудиторная самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название раздела, темы	Самостоятельная работа студентов			Формы контроля
		Количество часов в соотв. с тематическим планом	Виды самостоятельной работы	Сроки выполнения	
1	Раздел 1 Повседневная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	22	Изучение темы «Определенный/неопределенный артикль»	По расписанию	Контрольная работа
			Изучение темы «Образование степеней сравнения прилагательных и наречий».		Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
2	Раздел 2 Учебно-познавательная и деловая сферы коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	28	Изучение темы «Употребление оборота THERE + TO BE в настоящем, прошедшем и будущем временах. Образование утвердительной, вопросительной и отрицательной форм».	По расписанию	Контрольная работа
			Изучение темы «Порядок слов в английском предложении. Типы вопросов».		Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
3	Раздел 3 Социально-культурная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	22	Изучение темы «Типы условных предложений»	По расписанию	Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
			Подготовка реферирования газетных статей		Прием реферирования газетных статей
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
			Подготовка реферирования газетных статей		Прием реферирования газетных статей

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Типовые (примерные) контрольные задания / материалы

Форма промежуточной аттестации экзамен

Таблица 8 - Типовые (примерные) контрольные вопросы и задания

Разделы и темы	Примерные практические задания и (или) задачи
Раздел 1 Повседневная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Прочитать текст по специальности с двуязычным словарем. Контроль понимания содержания прочитанного осуществляется путем выборочного перевода. Выбор отрывка на перевод осуществляет экзаменатор. 2. Прочитать текст социально-бытового содержания. Ответить на вопросы по содержанию текста. 3. Сделать сообщение по одной из изученных тем и ответить на вопросы экзаменатора в рамках данной темы.
Раздел 2 Учебно-познавательная и деловая сферы коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Прочитать оригинальный текст с двуязычным словарем. Письменно перевести фрагмент текста. Объем текста – 1500 печатных знаков. Ответить на вопросы по содержанию текста. 2. Прочитать текст социально-бытового содержания. Объем текста – 750 печатных знаков. Ответить на вопросы по содержанию текста. 3. Сделать сообщение в монологической форме без предварительной подготовки по тематике, предусмотренной учебной программой.
Раздел 3 Социально-культурная сфера коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Прочитать оригинальный текст с двуязычным словарем. Письменно перевести фрагмент текста. Объем текста – 1500 печатных знаков. Ответить на вопросы по содержанию текста. 2. Прочитать текст социально-бытового содержания. Объем текста – 750 печатных знаков. 3. Сделать сообщение в монологической форме без предварительной подготовки по тематике, предусмотренной учебной программой.

6.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 9.

Таблица 9 - Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации (шкала и показатели оценивания)	Баллы (16 недель)
Текущая учебная работа в семестре (Посещение занятий по расписанию и выполнение)	60	Практические занятия (16 занятий)	0,5 балла посещение 1 занятия	5 - 8
		Выполнение письменных лексико-грамматических упражнений (94 упражнения)	0,5 балла за 1 упражнение	26 - 47

заданий)		Пересказ текстов и диалогов (4 текста и 5 диалогов)	За пересказ одного текста или диалога: 2 балла (выполнено на «удовлетворительно») 3 балла (выполнено на «хорошо») 5 баллов (выполнено на «отлично»)	20 - 45
Итого по текущей работе в семестре				51 - 100
Промежуточная аттестация (экзамен)	40 (100% /баллов приведённой шкалы)	Тест.	10 баллов (пороговое значение) 20 баллов (максимальное значение)	10 - 20
		Рассказ по устной теме	10 баллов (пороговое значение) 20 баллов (максимальное значение)	10- 20
Итого по промежуточной аттестации (экзамен)				(51 – 100% по приведённой шкале) 20 – 40 б.
Суммарная оценка по дисциплине:				Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации 51 – 100 б.

В промежуточной аттестации оценка выставляется в ведомость в 100-балльной шкале и в буквенном эквиваленте (таблица 10)

Таблица 10 – Соотнесение 100-балльной шкалы и буквенного эквивалента оценки

Сумма набранных баллов	Уровни освоения дисциплины и компетенций	Экзамен	
		Оценка	Буквенный эквивалент
86 - 100	Продвинутый	5	отлично
66 - 85	Повышенный	4	хорошо
51 - 65	Пороговый	3	удовлетворительно
0 - 50	Первый	2	неудовлетворительно

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Английский язык:

а) основная учебная литература

1. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1. [Электронный ресурс] / Афонасова В.Н., Семенова Л.А. – Новосибирск: НГТУ, 2013 – 116 с. - ISBN978-5-7782-2362-2 – URL:<http://znanium.com/catalog/product/546592>

2. Дюканова Н. М. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва: ИНФРА-М, 2013. - 319 с. – URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>

2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык [Электронный ресурс]: учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Юрайт, 2015. — 44с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — URL: <https://urait.ru/bcode/383676>

б) дополнительная учебная литература

1. EnglishTensesinUse: учебное пособие по грамматике английского языка: [в 2-х частях]. Часть 1/ А. А. Куриленко. – Новокузнецк: РИО НФИ КемГУ, 2013. – 155 с. - ISBN 978-5-8353-0814-9. – Текст: непосредственный.

2. Падеро, Н. В. Английский язык для студентов-заочников: учебное пособие / Н. В. Падеро; Новокузнецк: НФИ ГОУ ВПО «КемГУ», 2009. – 147с. - ISBN 978-5-8353-0726-5. – Текст: непосредственный.

3. Англо-русский словарь WooordHunt – URL: https://wooordhunt.ru/dic/content/en_ru

4. Русско-английский словарь WoordHunt – URL: https://woordhunt.ru/dic/content/ru_en

Немецкий язык:

а) основная учебная литература:

Алексеева, Н.П. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. П. Алексеева. — Электронные текстовые данные - Москва: ФЛИНТА, 2014. — 184 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=62945

Аверина, А.В. Немецкий язык : учебное пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова. – Москва : Прометей, 2011. – 144 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=107845>

б) дополнительная учебная литература:

1. Арсеньева, М.Г. Deutsche Grammatik=Немецкая грамматика. Версия 2.0 : учебное пособие / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустранг. - СПб : Антология, 2012. - 544 с. - ISBN 978-5-94962-196-7; То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020>.

2. Кутателадзе, С.А. Сборник контрольно-измерительных материалов по немецкому языку «Wollen wir uns prüfen! Lexikalisch-grammatische Tests» / С.А. Кутателадзе, С.А. Петунина. - Новокузнецк: РИО КузГПА, 2005. – 59 с. –.

Для обучающихся обеспечен доступ к ЭБС.

8. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационных справочных систем (ИСС) необходимых для освоения дисциплины

Российская государственная библиотека / Центр информ. технологий РГБ. — Москва: Рос. гос. б-ка, 1999 – 2018. — URL: <http://www.rsl.ru>.

BBC Learning English: интернет-портал. – URL: www.bbc.co.uk/learningenglish.

Longman Dictionary of Contemporary English: интернет-портал - URL: <https://www.ldoceonline.com>.

Oxford University Press Learning Resources Bank: База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. – URL: https://elt.oup.com/learning_resources.

Deutsch Lernen: интернет-портал Deutsche Welle. Видеосюжеты, упражнения по немецкому языку. – URL: <http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине / модулю, используемого программного обеспечения

Материально-техническая база

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

220 Учебная аудитория для проведения: - семинарского (практического) типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации. Специализированная (учебная) мебель: доска маркерно-меловая,	654027, Кемеровская область - Кузбасс, г. Новокузнецк, пр-кт Пионерский, д.13, пом.1
--	--

столы, стулья. Оборудование для презентации учебного материала: <i>стационарное</i> - компьютер, проектор, доска интерактивная, акустическая система. Используемое программное обеспечение: MSWindows (MicrosoftImaginePremium 3 year по сублицензионному договору № 1212/КМР от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), антивирусное ПО ESET EndpointSecurity, лицензия №EAV-0267348511 до 30.12.2022 г.;MozillaFirefox (свободно распространяемое ПО), GoogleChrome (свободно распространяемое ПО), Opera (свободно распространяемое ПО), FoxitReader (свободно распространяемое ПО), WinDjView (свободно распространяемое ПО), Яндекс.Браузер (отечественное свободно распространяемое ПО). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	
--	--

Составители: Е.В. Архипова, ассистент кафедры английского языка и методики преподавания
А.В. Есипова, профессор кафедры теории и методики преподавания романо-германских языков